



ミニ講座

親しみやすい上海（呉越地域）を散策しよう

～上海周辺江南水郷の風情を感じるもう一つの中国～



上海万博のマスコット

「三国志」の中の「呉」という国をご存知でしょうか？「呉越同舟」という四字熟語の「呉越」地域は、中国長江下流デルタ地域をさし、今の上海周辺の地方です。ここで話されている「呉語」（上海語）は、日本語の発音と良く似ています。関係も深いということです。歴史のある水郷の町、活気あふれるこの上海周辺には、日本人が多数住んでいます。長期出張者も含め、10万人以上は住んでいると言われ、世界で日本人が住む一番大きな都会です。その上海周辺の話、上海出身の講師が話してくれます。この地域の楽しみ方とそこの人々との付き合い方についての話を聞きましょう。



上海の景色

講師：印 志紅（いん しこう）

中国上海出身。上海で短大講師、ラジオ人気相談番組のトークショーの司会を担当。その後来日。現在は、NHK 国際放送局中国語放送のアナウンサー・翻訳者として勤務。国際交流センターの多言語相談も担当。最近では、NHK 中国語ラジオ講座「レベルアップ」にも出演している。



日時：2013年1月14日（月・祝）13:30-15:30

江南水郷

場所：さいたま観光国際協会 国際交流センター ぷらっとサロン
（浦和駅東口 パルコ上/コムナーレ9階）

参加費：無料

【お申し込み・問い合わせ】

（社）さいたま観光国際協会 国際交流センター ぷらっとサロン
（浦和駅東口 パルコ上/コムナーレ9階）

電話：048-887-1506 FAX：048-887-1505 E-mail：iec@stib.jp

【ミニ講座申込用紙】※お電話・メールでのお申し込みも承っております。申込期限：1月12日（土）

氏名		電話番号 （携帯優先）	
住所	〒	その他	



迷你讲座

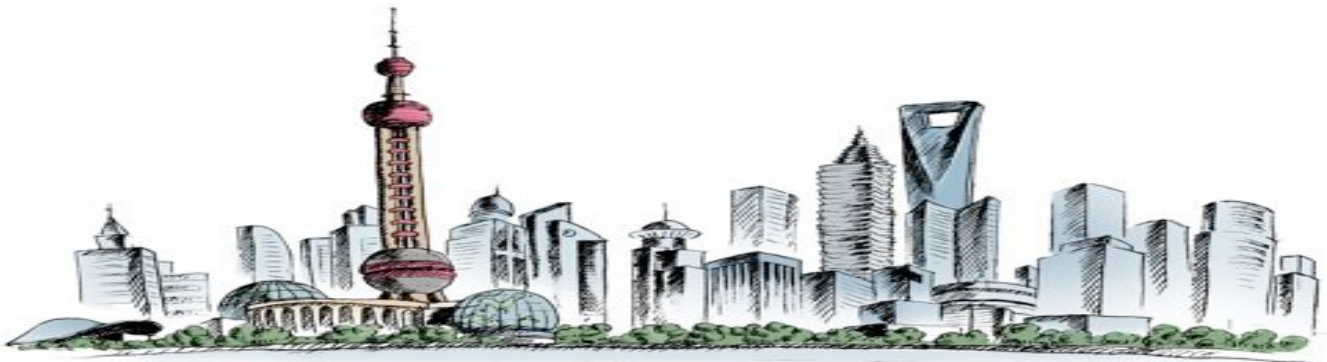
漫步令人一见如故的上海（吴越地区）

~能让你感受到上海周边、江南风情的另一个中国~



上海世博会的吉祥物海宝

听说过《三国演义》当中的吴国吧。日语成语里“吴越同舟”的“吴越”地区泛指中国长江下游的三角洲地区，相当于现在的上海周边地区。当地人的方言吴侬软语和日语的发音有不少相似之处。自古以来这个地区和日本的交流也很频繁。在这历史悠久的水乡、活力充沛的上海周边地区居住着许多日本人，包括长期出差者在内，人数超过10万人。因而这里也是海外日本居民最多的地区。此次迷你讲座将由来自上海的讲师给您介绍这一地区的见闻逸事，畅谈如何享受这里的乐趣和与当地人交流的经验。



上海的景色

讲师： 印 志红

中国上海出生，担任过大专教师、广播电台谈心节目主持人。来日后，目前在NHK日本国际广播电台从事中文播音和翻译工作，并在本市的国际交流中心担任中文咨询工作。最近还参加了NHK中文广播讲座《提高一步》课本的录制。



日期： 2013年1月14日（星期一/成人节） 13:30-15 江南水乡

地点： 埼玉观光国际协会 国际交流中心 福拉托沙龙
（浦和站东口 PARCO 楼上/科姆纳莱9楼）

参加费： 免费

[报名 垂询]

社团法人埼玉观光国际协会 国际交流中心福拉托沙龙

（浦和站东口 PARCO 楼上/科姆纳莱9楼）

电话：048-887-1506 FAX：048-887-1505 E-mail：iec@stib.jp

【迷你讲座申请表】 ※也可通过电话或邮件报名参加。申请截至期： 2013年1月12日（星期六）

姓名		电话号码 (手机优先)	
住址	〒	其他	